

Lead Safety Time



Homes built before 1978 may contain lead-based paint.

To prevent lead poisoning:

- * **Get your children tested**
- * **Get your home inspected**
- * **Learn the facts about working safely during home repair**

Lead poisoning in children can cause serious damage to their health

- Lead can harm a child's brain, causing **lifelong** learning and behavior problems.
- Even children who seem healthy can have high levels of lead in their bodies.
- Children under age six are most at risk.
- Lead can harm an unborn baby if the mother is exposed to lead.

Ways to Protect Children from Lead Poisoning

1. Reduce exposure to dust and paint chips.
2. Don't allow kids to mouth metal objects.
3. Give children foods rich in iron, vitamin C, and calcium.
4. Use only cold water from the tap for drinking, cooking, and for making baby formula.



5. Colorado recommends blood lead testing for all low income and Medicaid-eligible children:
 - at 12 and 24 months
 - between 3 and 6 years of age, if not tested in the past



COLORADO
Department of Public
Health & Environment

Learn the Facts about Working Safely When Disturbing Paint

- Removing lead-based paint improperly can increase the danger to your family and require large costs for proper cleanup to ensure a lead-safe environment.
- Painting or remodeling a home built before 1978 can disturb lead-based paint and endanger young children.
- Find out about the EPA requirements for Renovation, Repair, or Painting at 1-800-424-LEAD (5323)

<http://www2.epa.gov/lead/renovate-right-important-lead-hazard-information-families-child-care-providers-and-schools>

To find a certified lead-based paint inspector or risk assessor, who can check your home for lead paint or lead hazards, call the Colorado Department of Public Health and Environment (CDPHE) at 303-692-3150 or visit www.colorado.gov/cdphe/leadpaint



Hora de protegerse contra el plomo



Es posible que las casas construidas antes de 1978 contengan pintura con plomo.

Para prevenir la intoxicación por plomo:

- * Lleve a sus hijos a que les hagan una prueba
- * Mande inspeccionar su casa
- * Entérese de cómo puede protegerse cuando tenga que hacer reparaciones en su casa.

La intoxicación por plomo en los niños puede causar daños graves a su salud.

- El plomo puede dañar el cerebro del niño y causar problemas de aprendizaje y comportamiento **toda la vida.**
- Hasta los niños que parecen sanos pueden tener niveles altos de plomo en el organismo.
- Los niños menores de seis años son los que corren mayor riesgo.
- El plomo puede dañar a un bebé en el vientre materno si la madre se expone al plomo.

Maneras de proteger a los niños contra la intoxicación por plomo

1. Reduzca la exposición al polvo y partículas de pintura.
2. No permita que los niños se lleven a la boca objetos metálicos.
3. Dé a sus hijos alimentos ricos en hierro, vitamina C y calcio.
4. Use sólo agua fría de la llave para beber, cocinar y preparar la leche de fórmula para bebé.



5. Colorado recomienda realizar un análisis de sangre para detectar plomo a todos los niños de bajos ingresos y elegibles para Medicaid.
 - a los 12 y los 24 meses de edad
 - entre los 3 y los 6 años, si no les han hecho pruebas en el pasado



COLORADO
Department of Public
Health & Environment

Entérese de cómo puede protegerse cuando tenga que quitar pintura

- Quitar la pintura con plomo de manera incorrecta puede aumentar el peligro para su familia y requiere costos más altos de limpieza adecuada para garantizar un ambiente libre de plomo.
- Pintar o remodelar una casa construida antes de 1978 puede remover la pintura hecha a base de plomo y poner en peligro a sus hijos pequeños.
- Infórmese sobre los requisitos de la EPA para renovación, reparación o pintura, llame al 1-800-424-LEAD (5323) o vaya a <http://www2.epa.gov/lead/renovate-right-important-lead-hazard-information-families-child-care-providers-and-schools>

Para encontrar un inspector certificado de pintura a base de plomo, o un evaluador de riesgos que pueda revisar su casa para ver si tiene pintura con plomo u otros riesgos de intoxicación por plomo, llame al Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE – en inglés) al 303-692-3150 o visite www.colorado.gov/cdphe/leadpaint.

